



# FREMDSPRACHEN- AUFENTHALT 2017

*Informationen  
für die Sprachgebiete  
Italienisch und Englisch*

*Juni/Juli 2017*

# Allgemeines

An der Kantonsschule Musegg Luzern ist im Verlauf der vierjährigen Ausbildung ein vierwöchiger Fremdsprachenaufenthalt obligatorisch. Dabei können die Schüler/innen selber entscheiden, ob sie ihren Aufenthalt in einem italienischen oder englischen Sprachgebiet verbringen wollen.

Einerseits sollen die Schüler/innen während mindestens vier Wochen die Gelegenheit haben, ausschliesslich in der Fremdsprache zu kommunizieren. Andererseits geht es darum, mit der Fremdsprache eine andere Kultur sowie neue Denkweisen kennen und schätzen zu lernen, denn eine Fremdsprache ist immer ein Schlüssel zu den Menschen, die sie sprechen. Ein Fremdsprachenaufenthalt fördert zudem die Motivation, die Fremdsprache im Unterricht auch zu vertiefen.

## Grundsätze:

- Um vom Fremdsprachenaufenthalt effektiv zu profitieren, ist es äusserst wichtig, dass die Schüler/innen während mindestens vier Wochen ausschliesslich in der Fremdsprache kommunizieren. Aufenthalte in Begleitung von Deutschschweizer Kolleginnen und Kollegen sind zu vermeiden.
- Reisen, Strand- oder Zeltferien gelten nicht als Fremdsprachenaufenthalt.
- Grundsätzlich wird erwartet, dass die Schüler/innen den Aufenthalt selbstständig organisieren. Wir beraten Sie gerne, können aber keine Verantwortung für den Erfolg des Aufenthaltes übernehmen.
- Die Schule stellt den Schüler/innen vor der Bibliothek des Museggschulhauses eine Auswahl an Katalogen von Sprachschulen zur Verfügung.
- Auf dem Intranet Studierende sind Adressen von Sprachschulen, Arbeitsstellen und Gastfamilien gesammelt, welche Schüler/innen unserer Schule in den vergangenen Jahren besucht haben. Auch die Rückmeldungen der Schüler/innen zu den verschiedenen Adressen aus vergangenen Fremdsprachenaufenthalten sind auf dem Intranet Studierende zu finden.

## Auswahl Sprache und Region:

Folgende Schlüsselfragen helfen bei der Überprüfung verschiedener Optionen:

- Spricht mein Umfeld ausschliesslich italienisch bzw. englisch oder sind auch die deutsche oder andere Sprachen vertreten?
- Werde ich vermutlich viel Gelegenheit zum Sprechen haben (z.B. mit Kindern oder Kundschaft) oder werde ich viel allein sein oder allein arbeiten?

## Rahmenbedingungen und Vorgaben der Schule:

- Die Schüler/innen der Kantonsschule Musegg Luzern absolvieren ihren Fremdsprachenaufenthalt in der Regel am Ende der 2. Klasse. Die Durchführung des Fremdsprachenaufenthalts am Ende der 3. Klasse ist möglich, wird aber nicht empfohlen (u. a. wegen der Fertigstellung der Maturaarbeit).
- Der Fremdsprachenaufenthalt des Schuljahres 2016/2017 findet vom **Montag, 26. Juni 2017, bis Freitag, 21. Juli 2017**, statt. Verschiebungen müssen mit einem schriftlichen Gesuch inkl. Begründung beim zuständigen Prorektor beantragt werden.
- Der Fremdsprachenaufenthalt muss während vier Wochen am Stück absolviert werden. Eine Unterbrechung ist in Ausnahmefällen möglich, allerdings verlängert sich der Aufenthalt in diesem Fall auf insgesamt fünf Wochen.
- Ein bereits absolviertes Austauschjahr kann als Fremdsprachenaufenthalt angerechnet werden, sofern der Austausch in einer italienisch- oder englischsprachigen Region und innerhalb der vierjährigen Ausbildungszeit an der Kantonsschule Musegg Luzern erfolgte. Eine Anrechnung muss mit einem schriftlichen Gesuch inkl. aller relevanten Unterlagen (Bestätigungen, Zeugnisse usw.) beim zuständigen Prorektor beantragt werden.
- Alle Schüler/innen sind verpflichtet, über ihren Fremdsprachenaufenthalt einen schriftlichen Bericht zu verfassen. Der Bericht ist Teil des Fremdsprachenaufenthalts und wird während des regulären Unterrichts an der Kantonsschule Musegg Luzern geschrieben. Die schriftliche Bestätigung und Rückmeldung über den Fremdsprachenaufenthalt sind nicht Teil des Berichts.

## Italienisch

**Wir empfehlen den Schüler/innen, im italienischen Sprachgebiet zu arbeiten (Arbeitsstelle, Praktikum, Sozialeinsatz oder Freiwilligeneinsatz).**

Es gibt eine Vielzahl von Tätigkeiten, die es ermöglichen, in Italienisch zu kommunizieren. Vor allem Lager mit Kindern, Freiwilligeneinsätze für Hilfsorganisationen, Au-pair-Stellen, Arbeiten auf einem Bauernhof, in einem Spital oder im Gastgewerbe sind zu empfehlen. Zur Förderung des Verständnisses für die kulturelle Vielfalt der Schweiz kann der Aufenthalt im Tessin stattfinden. Allerdings kann es von Vorteil sein, nach Italien zu reisen, denn so können die Schüler/innen den Kontakt mit Deutschsprechenden vermeiden. Jedoch ist zu beachten, dass es im Tessin leichter ist als in Italien, eine bezahlte Tätigkeit zu finden.

Wenn die Schüler/innen in Italien arbeiten möchten, müssen sie selbstständig mit einer Firma Kontakt aufnehmen. Schweizerinnen und Schweizer werden in Italien gleich behandelt wie EU-Angehörige, soweit es um die Einreise- und Aufenthaltsbestimmungen sowie den Zugang zum Arbeitsmarkt geht. EU-Arbeitgeber können schweizerische Bewerberinnen und Bewerber sofort und ohne Bewilligungsverfahren anstellen. Informationen über Arbeitsaufenthalte im Ausland finden Sie unter der Adresse [www.swissemigration.ch/themen/arbeit/index.html?lang=de](http://www.swissemigration.ch/themen/arbeit/index.html?lang=de).

Kontakt Leitung Fremdsprachenaufenthalt Italienisch:  
Anita Proietti, Fachlehrerin Italienisch  
Zimmer FL113  
anita.proietti@edulu.ch  
041 228 72 19

## Englisch

**Im Fach Englisch wird der Besuch einer Schule empfohlen.**

Wer eine Sprachschule besucht, wird meist in einer Gastfamilie untergebracht und muss sich auf Englisch verständigen. Ebenfalls erhält man einen Einblick in das Familienleben und die englischsprachige Kultur. Die Sprachschulen haben meist auch ausserschulische Aktivitäten im Angebot, wie zum Beispiel Ausflüge, Sportanlässe, etc. Damit möglichst viel Englisch gesprochen wird, raten wir dringend davon ab, dass mehrere Personen an den gleichen Ort reisen und dieselbe Schule besuchen.

Andere Gestaltungsmöglichkeiten für den Sprachaufenthalt sind eine bezahlte Arbeit zu finden oder einen Freiwilligeneinsatz zu leisten.

Die Kontaktadressen entnehmen Sie bitte dem beiliegendem Informationsblatt.

Kontakt Leitung Fremdsprachenaufenthalt Englisch:  
Sarah Lehmann, Fachlehrerin Englisch  
Zimmer FL113  
sarah.lehmann@edulu.ch  
041 228 72 19

## Nützliche Informationen zu möglichen Destinationen

Auf dem Intranet Studierende sind Rückmeldungen von Schüler/innen, die bereits einen Fremdsprachenaufenthalt absolviert haben, zu finden. Die Rückmeldungen enthalten nebst persönlichen Eindrücken auch Adressen von Gastfamilien, Schulen und Arbeitsgebern. Die Informationen sind wie folgt zu finden:

- Im Intranet Studierende die **Rubrik „Fremdsprachenaufenthalt“** wählen
- Im Abschnitt „Datenbank Fremdsprachenaufenthalt“ den **Link „Ich möchte Informationen zu einem Sprachaufenthalt finden“** anklicken
- In der Tabelle Informationen sortiert nach „Sprache“, „Land“, „Stadt“ oder Institution“ suchen

**KSM**  
Kantonsschule Musegg Luzern  
musegg

Intranet Schüler/innen  
**Aufenthalte anzeigen**

Caffetteria | ICT | Home Intranet | Home KS Musegg

### Aufenthalte anzeigen

1. Wählen Sie eine Option oder mehrere Optionen.  
2. Bestätigen Sie mit Klick auf 'Auswahl anwenden'.  
3. Für die Detailansicht klicken Sie auf den Institutionsnamen oder die Bewertung.

Sprache:  Land:  Stadt:  Institution:

Institution	Land	Stadt	Sprache	Bewertung
Kaplan International College Melbourne	Australien	Melbourne	englisch	★★★★★ (1)
Freunde der Familie	England	Bolton	englisch	★★★★★ (1)
....	Neuseeland	Richmond	englisch	★★★★★ (1)
Moishas Discount	USA	New York	englisch	★★★★★ (1)
Rithner Fleurs, TUI Voyages, Restaurant Chez Gaby, cabinet m	Schweiz	Troistorrents VS	französisch	★★★★★ (1)
Sol Schools international	USA	Miami Beach	englisch	★★★★★ (1)
Service Civil International	England	Norwich	englisch	★★★★★ (1)
Famille Fillard	Frankreich	Annecy	französisch	★★★★★ (1)
Centro Fiorenza	Italien	Florenz	italienisch	★★★★★ (1)
Banner Equestrian Centre	Irland	Ennis	englisch	★★★★★ (1)
Privatkontakt	Schweiz	Vollèges	französisch	★★★★★ (1)
AFS	USA	Bigfork, Montana	englisch	★★★★★ (1)
Gîte Rural - Tèle et Martial Lachat	Schweiz	Courcelon JU	französisch	★★★★★ (1)
Kaplan International College	USA	Cranford, New Jersey	englisch	★★★★★ (1)



Bildungs- und Kulturdepartement  
**Kantonsschule Musegg Luzern**  
Museggstrasse 22  
6004 Luzern

Telefon 041 228 54 84  
info.ksmus@edulu.ch  
www.ksmusegg.lu.ch